

apoya la transferencia de tecnología y obras de reforestación y conservación de suelo. Las acciones de salud, seguridad pública y educación están a cargo de las departamentales de los ministerios respectivos y oficinas locales como: Unidades de Salud, Centros Escolares, PNC y Juzgados de Paz.

1.3 ORGANISMOS DE DESARROLLO (ONGS)

Al igual que los organismos de cooperación internacional, el trabajo de las instituciones ligadas al desarrollo es bastante diversificado: educación, saneamiento ambiental, salud, medio ambiente, infraestructura.⁷

Como se verá más adelante, realizan esfuerzos en las áreas más importantes del desarrollo: desarrollo agropecuario, crédito, comercialización, capacitación administrativa contable, vivienda, salud, educación, electrificación, organización, medio ambiente, género, fortalecimiento institucional, desarrollo local y participación ciudadana, emergencia, apoyo a la niñez y la juventud, derechos humanos. Incluso hay acciones de promoción de la justicia.

1.4 GREMIOS, COMUNIDADES E IGLESIAS

Los gremios, especialmente CCR y CRIPDES, que han acompañado a la población desde antes de los Acuerdos de Paz, actualmente

⁷ Para mayor información ver: Descripción de los agentes locales, Anexo No. 2.

agrupan a todas las comunidades rurales de estos municipios. Su aporte a nivel local y departamental (CCR) y nacional (CRIPDES), se centra principalmente en aspectos de organización, desarrollo social e incidencia política.

La iglesia católica, en cambio, enfatiza más el trabajo de promoción de valores, capacitación y gestión de proyectos. Sin embargo, también es de suma importancia la labor que realiza a través de proyectos de medio ambiente, salud, educación, infraestructura. Además, tiene un trabajo bastante amplio en el desarrollo de iniciativas económicas agropecuarias y manufactureras como: artesanías y tiendas comunales.

2. Inversiones

Tal como se puede apreciar, los mayores niveles de inversión durante el período analizado, corresponden a Las Flores, debido a que en este municipio ha habido inversión de todas las instituciones, incluyendo el gobierno municipal, caso que no se presentó en Nueva Trinidad. Asimismo se puede observar que la tendencia ha sido al incremento proporcional de la inversión año con año para ambos municipios. En el siguiente cuadro se muestra el desglose de la inversión realizada en ambos municipios por cada una de las instituciones agrupadas por sectores.

CUADRO NO.5

**INVERSIÓN EN LOS MUNICIPIOS DE LAS FLORES Y NUEVA
TRINIDAD POR INSTITUCIONES Y AGRUPADOS POR SECTORES
96/98 (COLONES)**

	Las Flores			Nueva Trinidad			TOTAL
	1996	1997	1998	1996	1997	1998	
1-ONG 's	622,020	787,489	1,544,724	125,952	653,571	1,586,563	5,320,319
CORDES	-	181,727	16,304	-	372,507	32,608	603,146
PROVIDA	-	160,709	1,015,095	-	84,850	-	1,260,654
PLAN INTER.	254,020	102,828	227,274	125,952	53,990	64,386	828,450
VISION MUNDIAL	-	-	-	-	100,000	1,253,518	1,353,518
ISEAC	368,000	300,000	50,000	-	-	-	718,000
ASECHA	-	31,845	13,801	-	31,844	13,801	91,291
FUNDE	-	10,380	98,211	-	10,380	98,211	217,182
ADEL	-	-	124,039	-	-	124,039	248,078
2-COOPERACION	440,000	-	269,127	297600	375,420	462,560	1,844,707
PROCHALATE	-	-	269,127	-	57,820	314,960	641,907
PAZ Y TERCER MUNDO	440,000	-	-	-	-	-	440,000
IGLESIA CATOLICA SAN BARTOLOME	-	-	-	150,000	170,000	-	320,000
DIOSESIS CHALATENANGO	-	-	-	147,600	147,600	147,600	442,800
3-GREMIOS Y COMUNIDADES	125,000	1,565,000	842,222	-	386,200	130,547	3,048,969
C.C.R.	-	-	57,772	-	-	115,547	173,319
COMUNIDADES	125,000	1,565,000	784,450	-	386,200	15,000	2,875,650
4-GOBIERNO MUNICIPAL	-	-	506,441	-	-	-	506,441
5-GOBIERNO CENTRAL	945,040	923,410	1,057,580	1,319,126	1,093,259	1,565,637	6,904,052
SNR	550,000	-	-	885,623	-	-	1,435,623
FISDL	-	410,878	381,157	-	410,878	375,635	1,578,548
ISDEM	-	85,225	144,000	-	146,246	151,634	527,105
JUZGADO / PAZ	245,700	247,200	275,940	244,800	253,440	288,000	1,555,080
UNIDAD/SALUD	149,340	165,107	244,482	188,702	254,695	216,609	1,218,936
CENTRO/ESCOLAR	-	15,000	12,000	-	28,000	533,760	588,760
TOTAL	2,132,060	3,275,899	4,220,094	1,742,678	2,508,450	3,745,307	17,624,488

2.1 INVERSIÓN POR MUNICIPIOS

Durante el período 96/98, la inversión total en los municipios estudiados fue de 17 millones 624 mil 488 colones, de los cuales el 45% se destinó al municipio de Nueva Trinidad y el 55% a Las Flores. La inversión en ambos municipios ha sido mayor cada año.

2.1.1 INVERSIÓN EN EL MUNICIPIO LAS FLORES

La inversión realizada en el municipio de Las Flores entre 1996 y 1998, fue de 9.6 millones de colones. Durante ese período se aprecia una tendencia creciente en el nivel de inversión, que para 1998 alcanza un valor de 4.2 millones, dos veces mayor al de 1996 y equivalente al 43.8% del total de los tres años.

CUADRO NO. 6

INVERSIÓN REALIZADA EN EL MUNICIPIO DE LAS FLORES 1996-1998 (COLONES)

INSTITUCION	MUNICIPIOS / INVERSION / AÑO			Total
	Las Flores			
	1996	1997	1998	
1-ONG ´s	622,020	787,489	1,544,724	2,954,233
2-COOPERACION	440,000	-	269,127	709,127
3-GREMIOS Y COMUNIDADES	125,000	1,565,000	842,222	2,532,222
4-GOBIERNO MUNICIPAL	-	-	506,441	506,441
5-GOBIERNO CENTRAL	945,040	923,410	1,057,580	2,926,030
TOTAL	2,132,060	3,275,899	4,220,094	9,628,053

Fuente: Funde. Elaboración en base a datos aportados por las instituciones

La mayor inversión fue realizada por las ONGs (30.7%). En segundo lugar, está el Gobierno Central, con un porcentaje muy similar, seguido de los gremios y comunidades, que proporcionaron el 26% de todos los recursos. Sin embargo, en 1998, a pesar de que se aprobó la asignación del 6% del presupuesto a las municipalidades, éste no muestra incremento significativo en las inversiones, tal como se aprecia en el cuadro anterior.

Los niveles más bajos corresponden a las agencias de cooperación internacional y al Gobierno Municipal. Esto último se explica por dos razones. En el caso de la cooperación, la mayor parte de sus recursos son canalizados a través de las ONGs nacionales y es muy poco lo que ejecutan directamente, aunque, como veremos más adelante, se trata de una inversión muy importante. Por su parte, la alcaldía se dedica primordialmente a administrar los fondos provenientes de las transferencias del Gobierno Central y pocas veces gestionan proyectos con otras fuentes de financiamiento para ejecutarlos directamente.

Es muy importante destacar que el aporte de las ONGs es superior al del Gobierno. Si a ello le sumamos los recursos aportados por los gremios y comunidades y por los organismos de cooperación internacional, tenemos que la inversión de las instituciones de la sociedad civil duplica la realizada por el Gobierno a través de sus instituciones.

Para 1996 y 1997 el Gobierno representó la principal fuente de colocación de recursos, pero en 1998 la contribución de las ONGs fue mucho mayor. Desde entonces se evidencia un cambio de tendencia hacia un mayor protagonismo de las instancias de la sociedad civil en

los esfuerzos por el desarrollo regional-local. Esto favorece el desarrollo institucional de las instancias de la población, así como de la organización social y de la conciencia de las comunidades en la búsqueda de su propio desarrollo. También estimula que las instituciones se especialicen en los diferentes campos del desarrollo local.

2.1.2 INVERSIÓN EN EL MUNICIPIO NUEVA TRINIDAD

Como se aprecia en el cuadro No.7, Nueva Trinidad recibió una inversión de 7.9 millones de colones en el período 1996-1998. Al igual que en Las Flores, los mayores montos se canalizaron en 1998 (46.8%). A diferencia del municipio de Las Flores, en Nueva Trinidad el Gobierno Central predomina, en términos individuales, sobre el resto de instituciones. Al igual que en Las Flores, en 1998 se aprecia un incremento poco significativo en materia de inversión para el desarrollo local.

Del total de recursos económicos invertidos, al Gobierno le correspondió el 49.8%. Pero como la Alcaldía no registra inversión, las instituciones de la sociedad civil, en su conjunto, superan por escaso margen el aporte del Gobierno. La escasa participación de la Alcaldía se debe a las mismas razones ya explicadas en el caso del municipio Las Flores.

CUADRO NO. 7**INVERSIÓN REALIZADA EN EL MUNICIPIO DE NUEVA TRINIDAD
1996-1998 (COLONES)**

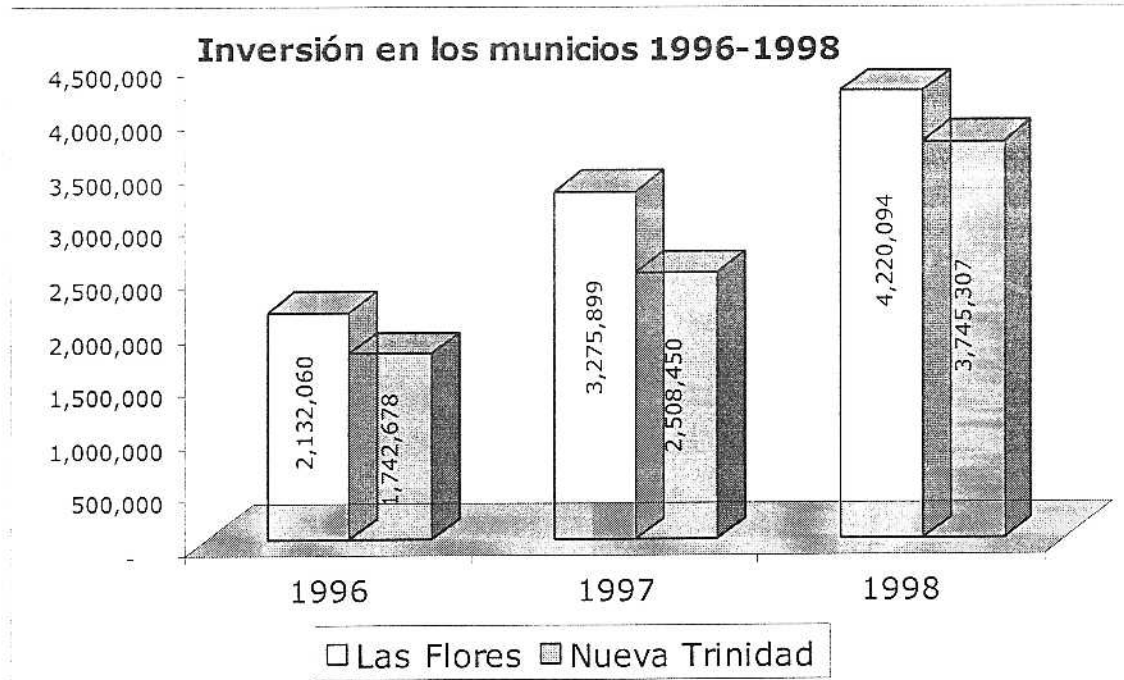
INSTITUCION	MUNICIPIOS / INVERSION / AÑO			Total
	Nueva Trinidad			
	1996	1997	1998	
1-ONG ´s	125,952	653,571	1,586,563	2,366,086
2-COOPERACION	297,600	375,420	462,560	1,135,580
3-GREMIOS Y COMUNIDADES	-	386,200	130,547	516,747
4-GOBIERNO MUNICIPAL	-	-	-	-
5-GOBIERNO CENTRAL	1,319,126	1,093,259	1,565,637	3,978,023
TOTAL	1,742,678	2,508,450	3,745,307	7,996,436

Fuente: Funde. Elaboración en base a datos aportados por las instituciones

Para 1998, la inversión de las ONGs fue superior a la del Gobierno, lo que podría suponer un cambio de tendencia hacia una mayor participación de instituciones no oficiales en la inversión local.

2.1.3 INVERSIÓN EN AMBOS MUNICIPIOS

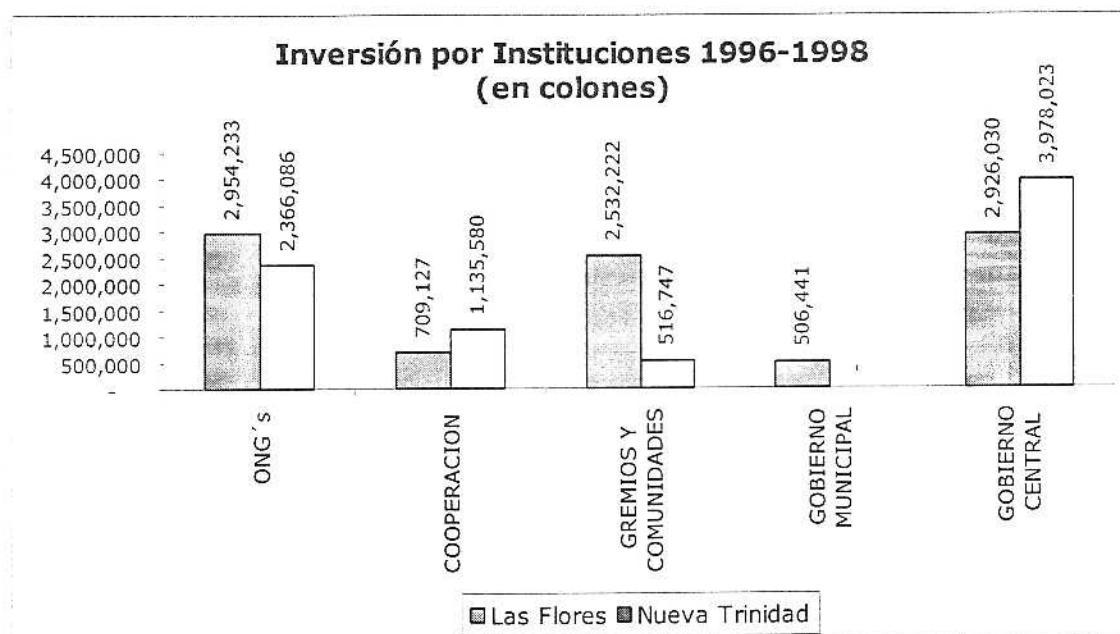
Gráfico 1



Fuente: Funde. Elaboración en base a datos aportados por las instituciones

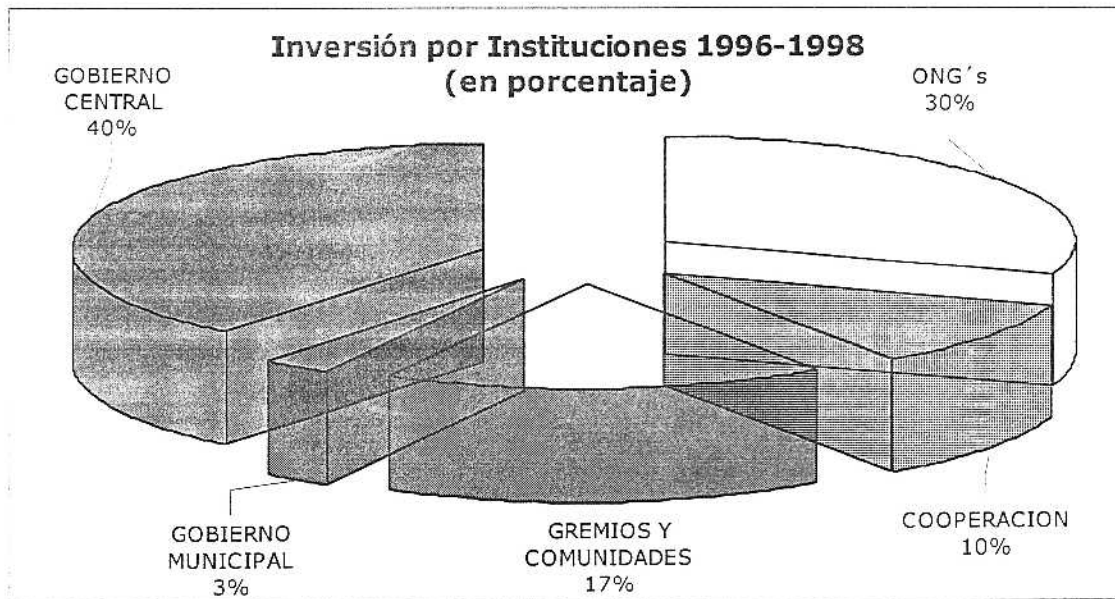
La mayor inversión corresponde al municipio de Las Flores, debido a que tanto el Gobierno Central, como las ONGs, los gremios y las comunidades destinaron más recursos que en Nueva Trinidad. Incluso el Gobierno Municipal registró inversiones en el año 1998. En el siguiente gráfico, se resume la inversión por instituciones en los dos municipios durante el período 96/98.

Gráfico 2



Fuente: Funde. Elaboración en base a datos aportados por las instituciones

Gráficamente se puede apreciar que la inversión del Gobierno Central y las ONG's supera la del resto de instituciones a lo largo del período analizado. En términos de porcentajes, esto resulta más evidente.

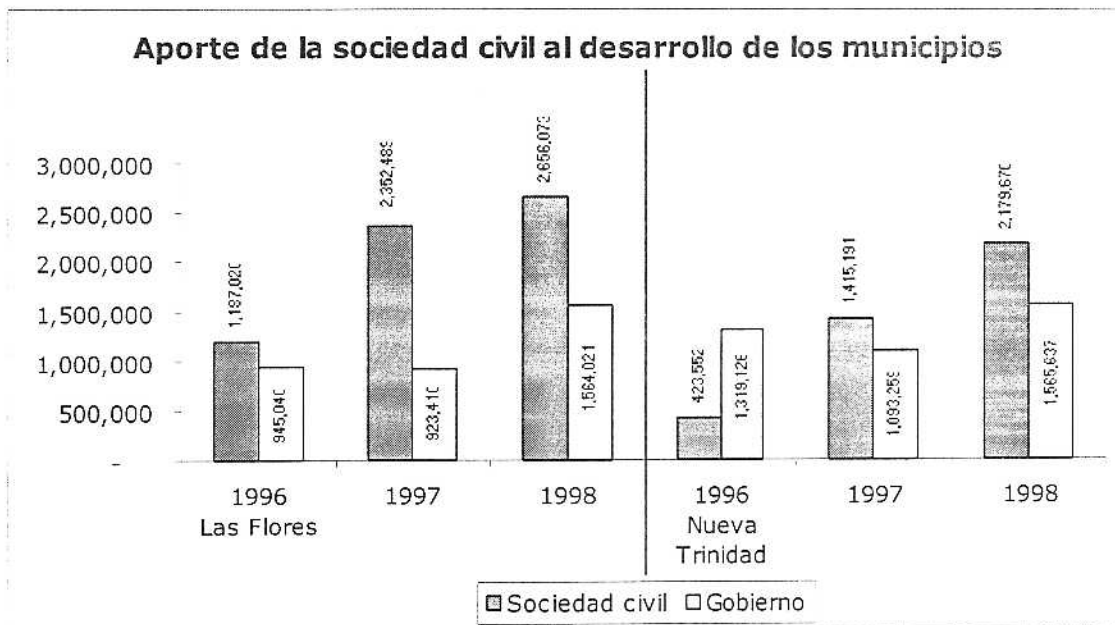
Gráfico 3

Fuente: Funde. Elaboración en base a datos aportados por las instituciones

Tal como se mencionó anteriormente, el Gobierno Central aportó el 40% de la inversión para el período, en contraste con el 3% de los gobiernos municipales y el 10% de las agencias de cooperación. Las Ong's participaron con el 30%.

Aunque el Gobierno Central muestra un mayor nivel de inversión en comparación con las instancias de la sociedad civil, vistas en su conjunto éstas han invertido más dinero que el Gobierno. Además, en el período analizado se registra un constante incremento de su participación, particularmente de las ONGs, en los fondos invertidos, al tal punto que para 1998, invertían más recursos económicos que el Gobierno Central. Esto se muestra más claramente en el siguiente gráfico.

Gráfico 4



Fuente: Funde. Elaboración en base a datos aportados por las instituciones

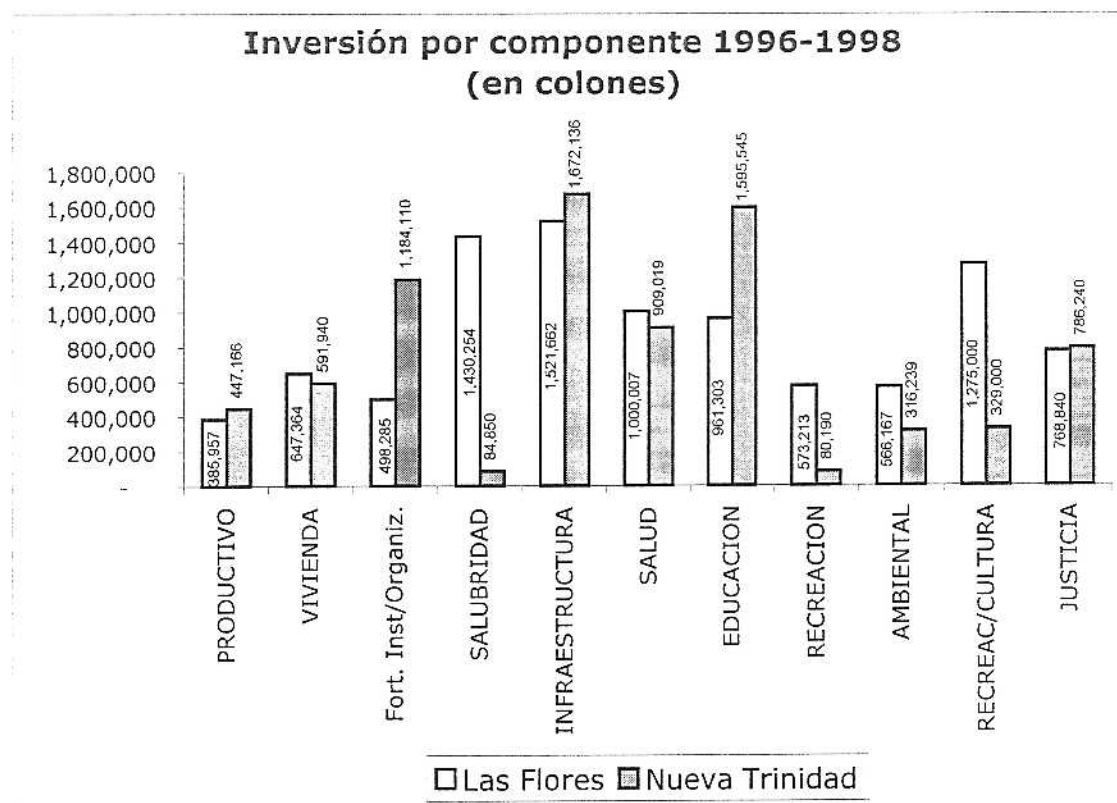
El aporte de la sociedad civil al desarrollo del municipio de Las Flores ha superado en todo el período al aporte brindado por el Gobierno central, sin embargo, en lo que respecta al municipio de Nueva Trinidad, se puede observar que en 1996, la inversión realizada por el Gobierno superó a la realizada por la sociedad civil, lo cual se puede deber a que para ese año, sólo se cuenta con la información proporcionada por tres instituciones representantes de la sociedad civil.

2.2. INVERSIÓN POR COMPONENTE

En lo que respecta a la inversión por componente, el rubro más fuerte es la infraestructura. Le siguen en importancia la educación y el fortalecimiento institucional. Esto se muestra en el gráfico No. 5.

En los tres componentes mencionados, el municipio que más recursos ha recibido es Nueva Trinidad. En los rubros de producción, vivienda, salud y justicia, los montos son muy similares, pero en salubridad, medio ambiente, recreación y cultura, Las Flores muestra un nivel de inversión más elevado.

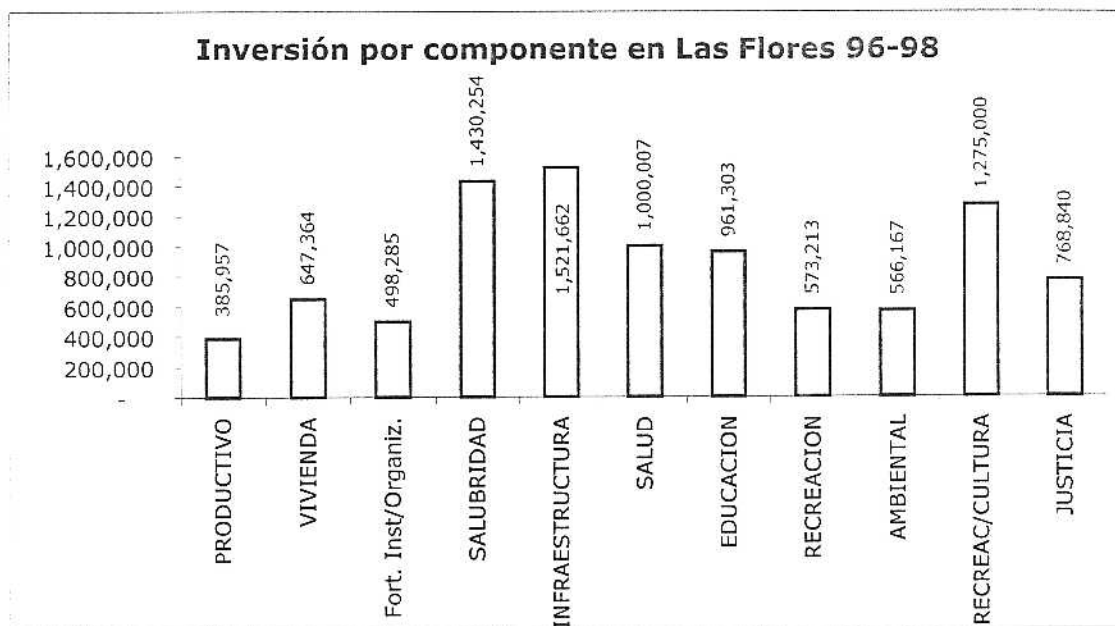
Gráfico 5



Fuente: Funde. Elaboración en base a datos aportados por las instituciones

En Las Flores, la inversión ha descansado fundamentalmente en tres componentes: infraestructura, recreación y salubridad, quedando con niveles medio de inversión la salud y la educación.

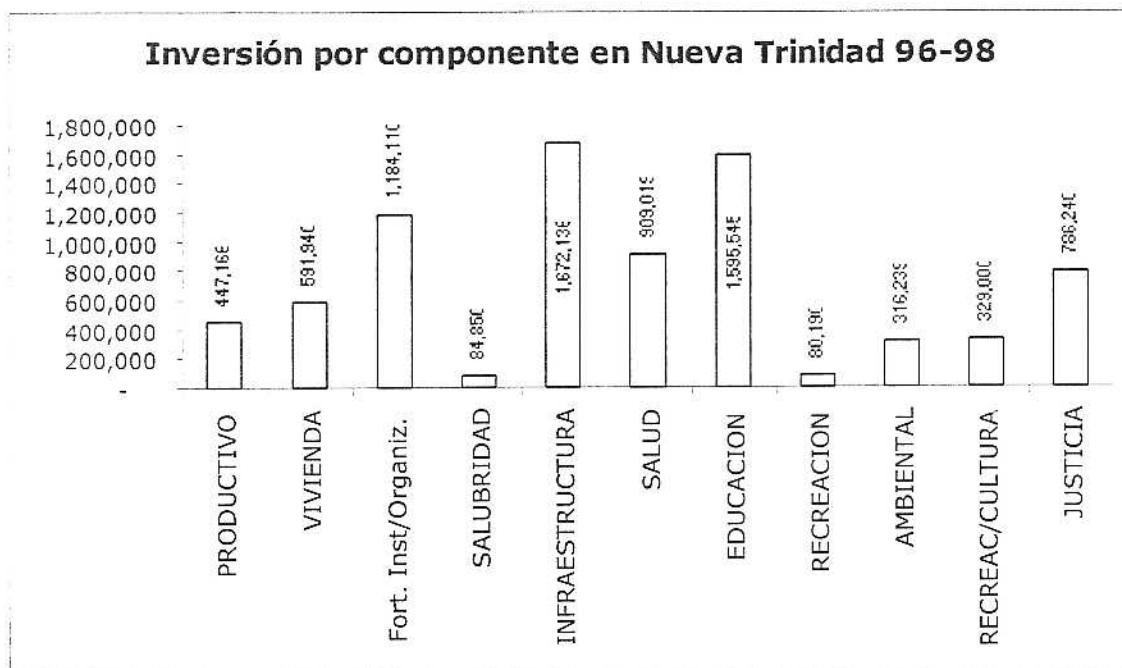
Gráfico 6



Fuente: Funde. Elaboración en base a datos aportados por las instituciones

En Nueva Trinidad también predomina la inversión en infraestructura, seguida de la educación y el fortalecimiento institucional. La inversión más baja es en salubridad y recreación.

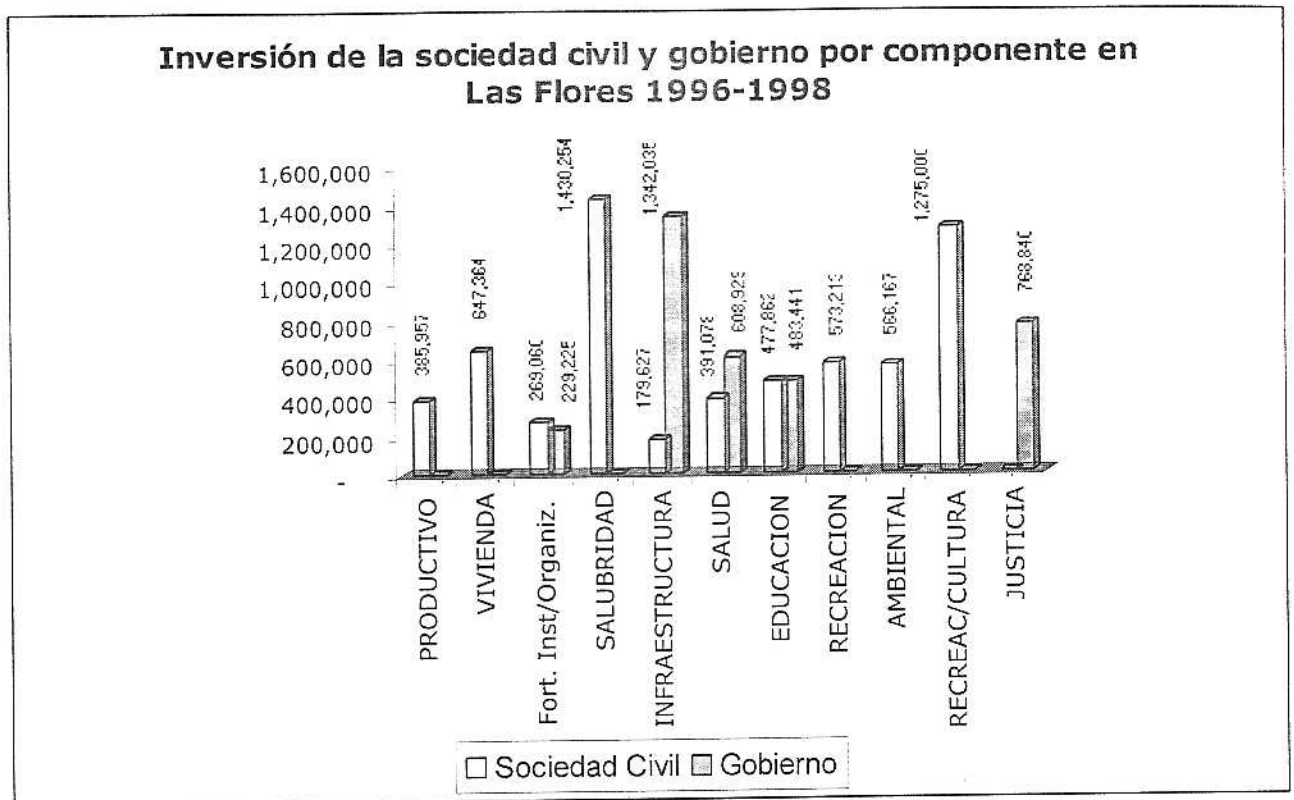
Gráfico 7



Fuente: Funde. Elaboración en base a datos aportados por las instituciones

La gráfica siguiente muestra los niveles de inversión por componente realizados por la sociedad civil y el Gobierno en el municipio de Las Flores, donde se puede observar que el pilar fundamental de la inversión ha descansado en la infraestructura, en segundo lugar la justicia, siguiéndole la salud y la educación. Por el lado de la sociedad civil, ésta le ha dado énfasis a la inversión en salubridad, recreación y cultura, quedando con similares niveles los demás componentes. Este mismo análisis se presenta en la siguiente gráfica para el municipio de Nueva Trinidad.

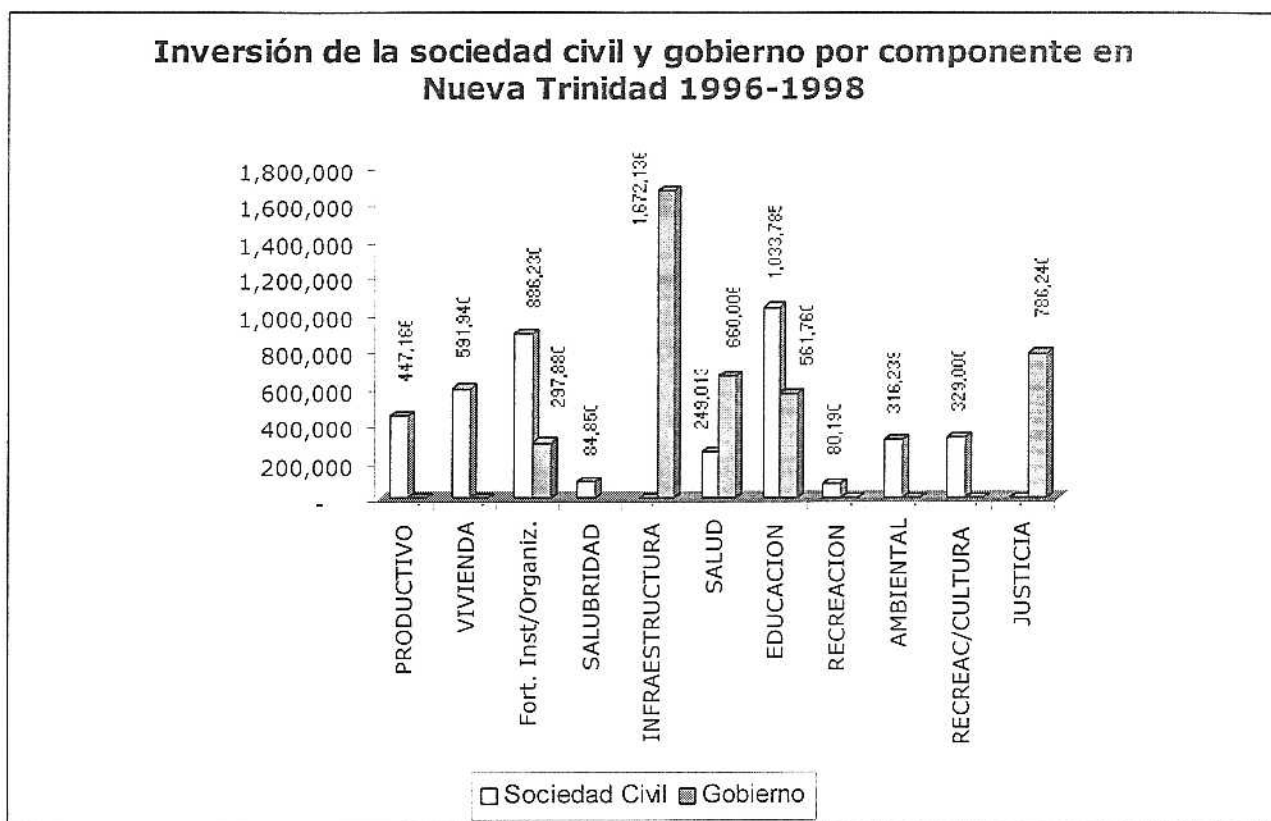
Gráfico 8



Fuente: Funde. Elaboración en base a datos aportados por las instituciones

Al igual que en Las Flores, el principal componente atendido por el Gobierno en Nueva Trinidad ha sido la infraestructura. Le siguen justicia, salud y educación. Sin embargo, la sociedad civil no ha mostrado el mismo patrón que en Las Flores, pues en Nueva Trinidad han tenido un mayor peso la educación y el fortalecimiento institucional.

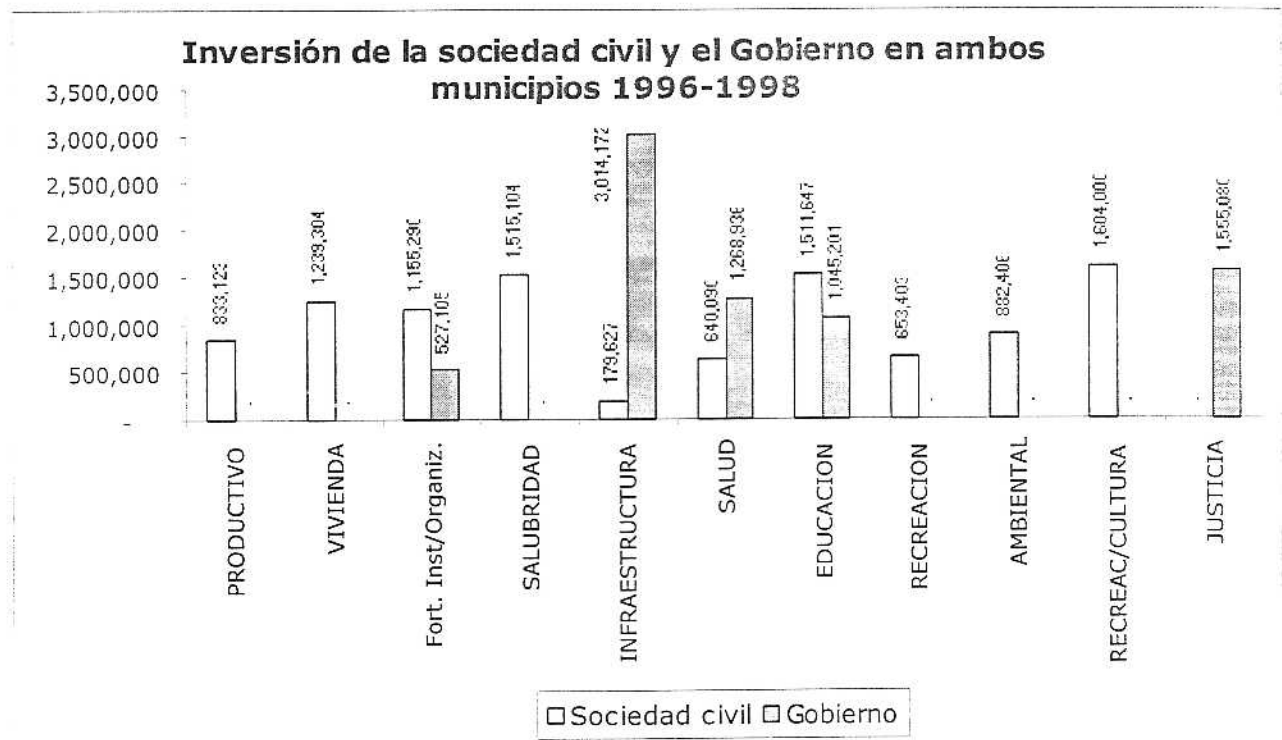
Gráfico 9



Fuente: Funde. Elaboración en base a datos aportados por las instituciones

En la siguiente gráfica se observa, al igual que en el análisis por municipio, que al comparar la inversión por componente de manera conjunta, se puede determinar que las prioridades de inversión del Gobierno han seguido el siguiente orden: primero infraestructura, luego justicia, siguiendo con salud y educación, y luego los demás componentes. En cambio, desde la sociedad civil no se muestra un orden tan marcado de prioridades, pues similares niveles de inversión muestran la recreación y la cultura, salubridad, educación, vivienda y fortalecimiento institucional.

Gráfico 10



Fuente: Funde. Elaboración en base a datos aportados por las instituciones

La inversión de las instituciones de la sociedad civil, además de ser superior, es más diversificada. Dichas instituciones trabajan en 10 de las áreas que hemos clasificado dentro de la asignación de recursos. Únicamente está ausente el rubro justicia, de exclusiva atención gubernamental. En cambio, el Gobierno sólo invierte en 5 de las 11 áreas. Además, concentra sus recursos en la infraestructura, principalmente vial, no productiva.

En el período analizado no hay inversión del Gobierno en vivienda, producción, salubridad, recreación, cultura y medio ambiente. Incluso, en un aspecto tan importante como la educación, el aporte de las instituciones civiles es superior.

3. Análisis de las inversiones

Un primer aspecto que resalta del punto anterior es el escaso nivel de inversión en los dos municipios estudiados. Si dividimos los 17.6 millones de colones invertidos durante los tres años, entre la población de ambos municipios, tenemos un promedio per capita de 1,330 colones anuales, cifra poco significativa para lograr impactos en los niveles de vida de la población. En términos familiares significaría 6,650 colones, con los que no se logra cubrir ni siquiera la canasta básica de dos meses.

La distribución de la inversión total en 11 áreas condiciona su posible impacto. Lo que queda para cada rubro es muy poco, como para lograr cambios significativos en las comunidades, sobre todo en términos económicos.

Aunque la población genera ingresos a través de otras actividades económicas, los altos índices de analfabetismo y la deplorable situación de la salud, son indicativos de que tales ingresos son igualmente insuficientes para que una familia pueda alcanzar condiciones de vida dignas. La peor situación se registra en el municipio Nueva Trinidad, con mayor población y menores inversiones. El monto per capita invertido en ese municipio fue de 813 colones al año. En Las Flores fue de 2,882 colones.

Es cierto que la inversión muestra crecimiento en los últimos tres años (prácticamente se duplicó en los dos municipios), pero como

dicho crecimiento se debe principalmente al mayor aporte de las ONGs nacionales (ver cuadros 6 y 7), dirigido sobre todo a la salubridad, la recreación, la cultura, la educación y el fortalecimiento institucional, el mismo tiene poco impacto en la producción y en las demás actividades económicas.

No se trata de que la inversión en aspectos sociales no sea positiva y conveniente, sino de recordar que lo social no es sostenible si carece de base material como soporte esencial. En otras palabras, sin una base económica fuerte en las comunidades, no es posible garantizar la continuidad y el mejoramiento de las acciones sociales, tan importantes para el desarrollo de la personalidad humana y para la propia armonía social.

Los problemas que afrontan los pobladores de los dos municipios son integrales. Tanto la situación social como la económica son malas. Pero es lógico que existan pésimas condiciones de salud y un analfabetismo elevado, allí donde se vive de la agricultura de subsistencia, sin infraestructura productiva de apoyo, sin financiamiento adecuado y sin condiciones para comercializar. El resultado de tal situación es una mala alimentación, poco empleo productivo, insuficientes ingresos para demandar servicios de salud y educación y pocas posibilidades de ampliar la base productiva. En el peor de los casos (que también es frecuente), la necesidad de muchos pobladores de penetrar desordenadamente en la naturaleza, para obtener de ella algunos medios de vida no proporcionados por el trabajo, termina arruinando el hábitat natural, que se convierte en un nuevo obstáculo para el desarrollo, incluso para el mejoramiento de la propia actividad agrícola predominante.

Aquí nos enfrentamos con un problema de grandes dimensiones para lograr el desarrollo local. A pesar de que la economía agrícola, casi rudimentaria, se ve obstaculizada por la mala infraestructura productiva, por la carencia de medios técnicos adecuados para producir y por el deterioro del medio ambiente, la inversión, tanto del Gobierno como de las instituciones de la sociedad civil, es minoritaria en esos componentes. El Gobierno no registra inversiones en los rubros de producción y medio ambiente. Y los recursos que invierte en infraestructura se destinan casi íntegramente a las obras viales, que son necesarias para mejorar el transporte y el comercio, pero que no apoyan directamente la actividad productiva. En el caso de las instituciones sociales, aunque destinan recursos hacia los rubros antes mencionados, los mismos son muy escasos: 8% para la producción, 8.6% para medio ambiente y 1.7% para infraestructura. Poco más del 80% de sus inversiones se orienta al área social.

La nula acción del Gobierno para incentivar la producción, es una expresión, en el ámbito local, de una realidad nacional. Se puede afirmar que no existe apoyo desde el Estado a la actividad agropecuaria, más allá del que puedan dar algunos técnicos del CENTA, mediante visitas puntuales a determinados productores. Para los habitantes de Las Flores y Nueva Trinidad, que viven fundamentalmente de la agricultura, la falta de apoyo gubernamental limita sus esfuerzos por mejorar sus condiciones económicas, porque las acciones suplementarias que puedan realizar las instituciones de la sociedad civil, difícilmente logren cubrir sus requerimientos de crédito, infraestructura y asistencia técnica, como medios para elevar

y diversificar su producción y para lograr excedentes comercializables en mercados seguros y rentables.

Las dificultades son mayores en otras actividades económicas. La agroindustria, por ejemplo, se ve seriamente limitada por la carencia de infraestructura y de instrumentos de trabajo adecuados para desarrollar esa labor. Igualmente difícil es desarrollar actividades manufactureras, sin medios técnicos, crédito y mercados de venta seguros.

Por otra parte, la naturaleza de las inversiones muestra una paradoja que vale la pena destacar, porque tiene relación con los problemas sociales y con el papel del Estado y de las instituciones de la sociedad civil en las comunidades. Mientras el Estado debería asumir la mayor parte de las inversiones sociales, resulta que ni siquiera invierte en vivienda y destina menos recursos que los organismos no gubernamentales a la educación.

El hecho que las ONG's, los organismos de cooperación, los gremios y las organizaciones locales se preocupen por los problemas sociales y culturales de las comunidades, impide que la situación de sus habitantes sea más precaria. Es importante el apoyo que le dan a los aspectos organizativos y a fortalecer la participación ciudadana, que es una de las fortalezas de las comunidades en ambos municipios, dadas sus implicaciones en la gestión del desarrollo, la identificación de soluciones adecuadas a los problemas, la ampliación de los lazos de solidaridad, etc.